

CONTRACT
privind
Furnizarea Serviciului
“VOCE”

Nr. _____ / _____

PARȚILE:

| Denumite: | | "Furnizor" | "Utilizator" | |
|---|--|---|---|--|
| Nume entitate juridica | | GTS Telecom SRL | Nume entitate juridica | |
| Strada | | Bd. Dimitrie Pompei 10A, Modulul 2, Connect III, Et.4, sector 2 | Strada | |
| Cod postal | | 020337 | Cod postal | |
| Tara | | România | Tara | |
| Nr. înmatriculare Registrul Comerțului | | J40/19010/93 | Nr. înmatriculare Registrul Comerțului | |
| Capital Social | | 7.368.415,02 RON | Capital Social | |
| Cod Fiscal | | RO4419886 | Cod Fiscal | |
| Nr. Cont, Banca | | Cod IBAN RO91ABNA4100264100089504 RBS Bank (Romania) S.A. | Nr. Cont, Banca | |
| Director General | | Marius Dan MIHĂESCU | Reprezentant autorizat | |

ÎNTRUCĂȚ:

- (A) Utilizatorul dorește să-i fie furnizat Serviciul **"VOCE"**, așa cum este el descris în Anexa A, în condițiile prezentului Contract de Prestări Servicii (**"Contractul"**);
- (B) Furnizorul dorește să furnizeze acest Serviciu în conformitate cu prezentul Contract;
- (C) Contractul a fost pus la dispoziția Utilizatorului înainte de semnarea sa, pentru o perioadă de timp suficientă unei depline înțelegeri a conținutului și efectelor acestuia.

CONVIN după cum urmează:
Articolul 1 Definiții și interpretare

1.1 În Continuarea prezentului document, precum și în toate celelalte documente contractuale la care se face referire în acesta, următoarele cuvinte și expresii vor avea următorul înțeles:

| | |
|-------------|---|
| Contract | contract de prestări servicii încheiat între Furnizor și Utilizator pentru livrarea Serviciului "VOCE", conținând detaliile tehnice, comerciale și procedurale ale Serviciului; |
| Furnizorul | Entitatea juridică GTS Telecom SRL, identificată în Contract; |
| Locații | Sediul (sediile) Utilizatorului unde urmează a fi furnizat Serviciul; |
| Parte/Parti | Utilizatorul și/sau Furnizorul sunt în funcție de context; |
| Serviciul | Serviciul "VOCE"; |
| Utilizator | Beneficiarul Serviciului furnizat de Furnizor, după cum este acesta identificat în prezentul Contract. |

- 1.2 În interpretarea Contractului, cu excepția cazurilor când din context reiese altfel, referirile la singular vor include și pluralul și vice-versa, iar referirile la un gen vor include și celelalte genuri.
- 1.3 Orice Anexă la Contract va fi parte integrantă a Contractului și va intra în vigoare astfel cum se stipulează în Contract și orice referire la Contract va fi inclusiv la Anexele sale astfel cum sunt modificate și convenite periodic, în scris, între Furnizor și Utilizator.
- 1.4 Titlurile articolelor din Contract au doar scopul de a înlesni citirea și nu vor afecta interpretarea acestora.
- 1.5 Orice sumă menționată de Contract nu include TVA.

Articolul 2 Obiectul Contractului

- 2.1. Obiectul prezentului Contract îl constituie furnizarea către Utilizator a Serviciului de Voce, care să permită Utilizatorului efectuarea și recepționarea de apeluri telefonice naționale și internaționale, către și dinspre rețelele de telefonie cu care Furnizorul are contracte de interconectare în vigoare, precum și asigurarea funcționării acestui Serviciu.
- 2.2. Serviciul este oferit folosind infrastructura și numerotația proprie a Furnizorului.
- 2.3. Utilizatorul nu are dreptul să transmită prin Serviciul de Voce furnizat de Furnizor conform prezentului contract trafic internațional către rețele de telefonie naționale. În cazul încălcării acestei prevederi se aplică Art. 9.1.4.

Articolul 3 Relația contractuală dintre Parti

- 3.1. Semnarea Contractului nu implică stabilirea unei raport comercial de natură exclusivă între Furnizor și Utilizator.
- 3.2. Utilizatorul acceptă și este de acord să nu i se acorde nici un drept de utilizare a nici unui element din instalații, din facilitățile de funcționare sau din alta infrastructură folosite sau puse la dispoziție de Furnizor

pentru furnizarea Serviciului, altul decat dreptul de utilizare a acestuia, asa cum este acesta descris in Contract. Utilizatorul nu va primi nici un drept sau titlu cu privire la retea sau in nici o parte din retea, instalatii sau echipament detinuta sau utilizata de Furnizor pentru a oferi Serviciul. Toate echipamentele proprietate a Furnizorului, necesare folosirii Serviciului de catre Utilizator, care vor fi date spre folosinta acestuia din urma vor face obiectul unor contracte de comodat sau inchiriere, dupa cum Furnizorul va considera necesar.

Articolul 4 TAXAREA SERVICIULUI

| | Taxa nerecurenta (instalare) ¹ | Taxa recurenta (Abonament lunar) | Moneda |
|--|---|----------------------------------|--------|
| (1) Trafic telefonic national | | | EUR |
| (2) Trafic telefonic international | | | EUR |
| TOTAL taxe Trafic telefonic (1) + (2) | | | EUR |
| Conexiune fizica locala | | | EUR |

Articolul 5 Instalarea si furnizarea Serviciului

- 5.1. Părțile convin ca dată limita a inceperii furnizării Serviciului: _____. Utilizatorul va oferi conditii optime pentru furnizarea Serviciului la data limita specificata in Contract. Furnizorul va avea dreptul sa refuze finalizarea lucrarilor daca aceasta conditie nu este indeplinita. Utilizatorul va raspunde de mentinerea Locatiei in conditii optime, de respectarea protectiei muncii, a prevenirii accidentelor, a regulamentelor de paza si protectie a incendiilor in timpul instalarii Serviciului.
- 5.2. Costurile de instalare a lucrarilor necesare in Locatii, precum si costurile celorlalte transformari solicitate de Utilizator dupa instalarea sau mutarea punctului de acces la Serviciu vor fi suportate de Utilizator.

Articolul 6 Durata Contractului

- 6.1. Prezentul Contract intră în vigoare la data semnării sale și, sub rezerva îndeplinirii condițiilor și termenilor stabiliți în continuare, va fi în vigoare pentru o perioada de timp de _____ de la data punerii în funcțiune a serviciului ("**Termen Inițial**").
- 6.2. În cazul în care nici una din Părți nu notifică în scris cealaltă Parte, cu 90 (nouăzeci) de zile inainte de expirarea Contractului, asupra faptului că dorește încetarea Contractului la expirarea Termenului Initial și, implicit, a furnizării Serviciilor, prezentul Contract se va prelungi automat cu perioade de câte un an („**Perioade de Extindere**").
- 6.3. Pentru întreaga durată a Contractului Părțile convin să nu denunțe Contractul, în caz contrar aplicându-se în mod automat prevederile Art. 14.3 ale prezentului contract.

Articolul 7 Taxe, Tarife si modalitati de plata

- 7.1. Urmatoarele principii de facturare se vor aplica Serviciului:
- 7.1.1. taxele nerecurente aplicabile se vor factura de catre Furnizor in avans fata de data furnizarii Serviciului, furnizarea Serviciului fiind conditionata de plata acestor taxe; termenul de plata al acestor taxe va fi de 5 (cinci) zile lucratoare calculate de la data semnarii Contractului;
 - 7.1.2. taxele recurente aplicabile – numite si „abonament” – se vor factura lunar in avans; si
 - 7.1.3. taxele aplicabile in functie de gradul de utilizare („consum”) se vor factura lunar retroactiv, pentru luna precedenta, reprezentind diferenta intre valoarea finala a Serviciilor utilizate, calculata pe baza tarifelor pe minut (Tarife) si Totalul taxelor recurente pentru trafic, facturat in avans.
 - 7.1.4. Furnizorul isi rezerva dreptul de a factura in orice moment catre Utilizator orice suma estimata pe baza consumului de pana la acea data a lunii (pentru a se asigura de plata integrala a serviciilor prestate). Factura va avea termen scadent 3 zile lucratoare de la data emiterii. In cazul in care Utilizatorul nu transmite confirmarea platii catre Furnizor in termen de 3 zile lucratoare de la data emiterii facturii, Furnizorul isi rezerva dreptul de a suspenda prestarea serviciilor catre Utilizator pana la momentul efectuării platii.

¹ Nici unul din prețurile fixate nu includ TVA și nici alte taxe comerciale sau similare aplicabile.

- 7.2. Tarifele pentru Serviciu sunt cele prevazute in lista de tarife pe minut ce constituie Anexa B la prezentul Contract. GTS Telecom va taxa Utilizatorul pentru Serviciul furnizat in conformitate cu aceasta lista de tarife.
- 7.3. Taxarea Utilizatorului de către GTS Telecom se va realiza pe baza datelor înregistrate în sistemul său. Taxa pentru fiecare convorbire se va calcula pe baza duratei acesteia, astfel:
- 7.3.1. Trafic telefonic national spre orice retea nationala de telefonie fixa sau mobila: durata taxabila va fi un multiplu de 60 secunde, prin rotunjirea in plus a fractiunilor mai mici decit aceasta valoare, din durata apelurilor.
- 7.3.2. Trafic telefonic international spre orice retea internationala de telefonie fixa sau mobila:
- Pentru apelurile cu durata de până la 60(șaizeci) de secunde, se taxează 1(unu) minut întreg.
 - Pentru apelurile cu durata mai mare de 1(unu) minut, durata taxabila se considera in secunde, calculându-se prorata din tariful per minut aferent respectivei destinații.
- 7.4. Traficul telefonic lunar, catre orice destinatie – nationala sau internationala – a carui valoare este egala cu Totalul taxelor de abonament pentru Trafic telefonic, achitate de Utilizator, se considera inclus in abonament si nu se taxeaza.
- 7.5. In situatiile in care Traficul telefonic lunar, realizat de Utilizator, are o valoare mai mica decit Totalul taxelor de abonament, achitate de Utilizator, diferenta de valoare rezultata nu se reporteaza.
- 7.6. Tarifele pentru Serviciu sunt exprimate in moneda europeana EURO. Facturile vor fi emise in Lei iar Utilizatorul va plati toate taxele aplicabile pentru Serviciu catre Furnizor in termen de sapte (7) zile calendaristice de la data facturarii, in Lei, la rata oficiala de schimb Leu/EUR comunicat de BNR, valabila pentru data emiterii facturii, prin transferarea sumelor facturate in contul bancar indicat in factura.
- 7.7. In cazul in care Utilizatorul nu plateste factura în termenul prevăzut mai sus la Art. 7.6, Furnizorul isi rezerva dreptul de a percepe (i) penalitati de unu la suta (1%) pe zi de intarziere pentru toate sumele facturate care raman neplatite dupa aceasta perioada de sapte (7) de zile calendaristice, (ii) diferentele de curs valutar intre data scadentei si data platii efective, pentru evitarea riscului valutar, si (iii) costurile de incasare rezonabile care includ, dar fara a se limita la cheltuielile avocatiale rezonabile.
- 7.8. In cazul in care o intarziere in raport cu data la care Serviciul este livrat poate fi pusa in mod justificat pe seama actiunilor sau omisiunilor Utilizatorului, a angajatilor acestuia sau a partilor terte utilizate de Utilizator sau pe seama Utilizatorilor Utilizatorului, a angajatilor acestora si a partilor terte utilizate de Utilizatorii Utilizatorului, Furnizorul va putea factura taxele aplicabile incepand cu data calendaristica la care Serviciul ar fi putut fi livrat, daca aceasta intarziere nu ar fi intervenit.
- 7.9. In cazul oricaror modificari ale Tarifelor prevăzute în Anexa B, Furnizorul va notifica in scris Utilizatorul cu 3 (trei) zile anterior aplicarii modificarii. In cazul unei modificari constand intr-o crestere a Tarifelor pentru Serviciu, Utilizatorul va informa Furnizorul daca accepta modificarea si cuantumul acesteia in termen de cel mult 24 (douazecisipatru) de ore de la primirea notificarii. In cazul in care Utilizatorul nu informeaza Furnizorul daca accepta modificarea si cuantumul acesteia in acest termen, modificarea va fi considerata acceptata. Daca Utilizatorul refuza sa accepte modificarea, Furnizorul va avea dreptul sa denunte Contractul, fara nici o consecinta legala sau de alta natura. In cazul unei modificari constand intr-o reducere a Tarifelor pentru Serviciu, acestea vor fi considerate acceptate de Utilizator a priori.
- 7.10. Orice livrare suplimentara de Servicii solicitata de Utilizator va fi conditionata de (i) plata tuturor facturilor la zi, (ii) plata in avans a taxelor aferente sau, (iii) dupa optiunea Furnizorului, de orice alta metoda rezonabila pentru a se asigura de achitarea prompta a acestora.

Articolul 8 Calitatea Serviciului, garantii si raspunderi

- 8.1. Furnizorul garanteaza ca Serviciul pe care il va furniza va fi in conditii normale de operare.
- 8.2. Furnizorul garanteaza dupa cum urmeaza:
- 8.2.1. In cazul unor defectiuni legate de Serviciile furnizate de Furnizor, aceasta va restabili furnizarea Serviciului pe cheltuiala sa.
- 8.2.2. In cazul unor defectiuni aparute la echipamentele furnizate de Furnizor, acesta, dupa caz va:
- inlocui echipamentul defect; sau
 - repara echipamentul defect;
 - suporta costurile asociate cu achizitionarea unui echipament nou functional si cu inlocuirea echipamentului; si
 - suporta costurile care rezulta din repararea echipamentului defect.
- 8.2.3. Furnizorul nu va percepe taxe recurente pe Serviciu pentru timpul de nefunctionare, daca Furnizorul nu isi indeplineste obligatiile de garantare descrise mai sus din motive ce tin de controlul sau
- 8.3. In cazul in care Utilizatorul solicita Furnizorului rezolvarea unei probleme legata de Serviciu, care se dovedeste ca fiind cauzata de disfunctionalitati in retea sau echipamentul Utilizatorului, a Utilizatorilor acestuia sau a unei terte parti folosita de Utilizator, sau daca problema semnalata este cauzata de Utilizator,

de Utilizatorii acestuia sau de o terta parte folosita de Utilizator, Furnizorul isi rezerva dreptul de a imputa Utilizatorului toate cheltuielile suportate de Furnizor pentru rezolvarea problemei semnalate.

- 8.4. Utilizatorul nu va incerca sa modifice, sa transforme sau sa imbunatateasca Serviciul fara acordul scris prealabil din partea Furnizorului.
- 8.5. Furnizorul nu raspunde si nu este responsabil pentru orice ne-executare a Serviciului sau pentru orice alta degradare a Serviciului sau pentru orice intarziere in furnizarea acestuia, care:
- 8.5.1. poate fi atribuita actiunilor sau omisiunilor Utilizatorului, angajatilor acestuia sau tertilor angajati de catre Utilizator;
 - 8.5.2. poate fi atribuita lipsei protectiei echipamentelor si dispozitivelor de transmisie impotriva utilizatorilor neautorizati la Locatii;
 - 8.5.3. nu poate fi abordata de Furnizor deoarece Utilizatorul refuza in mod nejustificat sa permita accesul la retea sau la echipamentul acesteia de instalare, testare sau reparare;
 - 8.5.4. survine in orice perioada de intretinere planificata a retelei Furnizorului;
 - 8.5.5. se datoreaza evenimentelor de Forta Majora dupa cum sunt acestea descrise in Art. 11 de mai jos;
 - 8.5.6. sunt rezultatul unei suspendari dupa cum este aceasta descrisa in Art. 9 de mai jos.

Articolul 9 Suspendarea Serviciului

- 9.1. Furnizorul va avea dreptul sa suspende imediat furnizarea unei parti sau a totalitatii Serviciului si (unde este cazul) sa deconecteze, sa scoata din functiune, sa blocheze accesul direct la si/sau sa ridice echipamentul, datele sau cablurile Utilizatorului din retea, instalatiile si/sau echipamentul Furnizorului, daca:
- 9.1.1. si in masura in care Furnizorul este solicitat sa faca acest lucru de catre o autoritate guvernamentala sau de reglementare, pentru a respecta o schimbare in conditiile statutare sau de reglementare (sau punerea in vigoare a acestora) sau se cere sa faca acest lucru ca urmare a unei decizii a unei instante;
 - 9.1.2. Utilizatorul nu plateste orice suma restanta dupa primirea unei notificari scrise care precizeaza intarzierea platii si nu remediaza aceasta neplata in termen de 3 (trei) zile calendaristice de la primirea notificarii scrise;
 - 9.1.3. Utilizatorul cauzeaza defectiuni Serviciului sau dispozitivelor furnizate de Furnizor, prin incalcarea prevederilor Contractului iar Utilizatorul nu ramburseaza costurile implicate de remedierea defectiunilor la data limita comunicata in scris de catre Furnizor.
 - 9.1.4. se constata ca Utilizatorul a transmis prin Serviciul de Voce furnizat de Furnizor conform prezentului contract trafic international catre retele de telefonie nationale (prezentându-l ca fiind național sau fără CLI).

In cazul nerespectarii Art.2.3, GTS isi rezerva dreptul de a solicita daune-interese.

- 9.2. Utilizatorul va fi obligat sa achite toate sumele datorate, incluzand dar fara a se limita la taxele recurente, pe durata perioadei de suspendare dispuse in temeiul prevederilor sub-paragrafelor de la 9.1.2 la 9.1.3, precum si in situatia suspendarii prevazute la sub-paragraful 9.1.1 daca aceasta suspendare este atribuibilă unei incalcare, abateri, actiuni sau omisiuni ale Utilizatorului sau ale Utilizatorilor, Afiliatilor, agentilor sau subcontractatorilor Utilizatorului. Suspendarea Serviciului pentru o perioada mai mare de 15 (cincisprezece) zile calendaristice indreptateste Furnizorul sa rezilieze Contractul.
- 9.3. Suspendarea prevazuta in Art. 9.1 va inceta in termen de o zi lucratoare, dupa ce motivele care au dus la suspendare au incetat sa existe.

Articolul 10 Limitarea raspunderii si despagubire

- 10.1. Orice pretinsa neindeplinire de catre Furnizor a obligatiilor contractuale sau orice paguba care provine din sau in legatura cu orice indisponibilitate, intarziere, intrerupere, deconectare, degradare a Serviciului sau conduita neglijenta a Furnizorului vor fi semnalate in scris de catre Utilizator fara intarziere, dar in orice caz in termen de patru (4) ore din momentul aparitiei disfunctionalitatii Serviciului. Furnizorul nu va fi raspunzatoare pentru nici o astfel de neindeplinire sau pierdere care nu este semnalata de Utilizator in decursul acestei perioade.
- 10.2. In orice situatie de incalcare a Contractului de catre Furnizor, sub rezerva indeplinirii conditiilor in care acesta poate fi tinut raspunzator, Partile convin ca raspunderea financiara a Furnizorului este exclusiv limitata potrivit prevederilor Art. 14.3 de mai jos. Aceasta clauza are natura unei clauze penale.

Articolul 11 Forta majora

- 11.1. Forța majoră exonerează de răspundere Partea care o invocă, cu condiția ca cealaltă Parte să fie informată în

termen de cinci 5 zile de la data la care un astfel de eveniment a apărut și face imposibilă îndeplinirea obligațiilor sale. În termen de 15 zile de la data anunțării apariției cazului de forță majoră, Partea care îl invocă trebuie să aducă dovezi cu privire la datele de apariție și dispariție ale cazului de Forță Majoră emise de către Camera de Comerț și Industrie a României și/sau alte autorități competente. Durata Contractului se prelungește cu perioada în care un caz de forță majoră apare făcând imposibilă îndeplinirea obligațiilor de către părțile semnatare. În cazul în care un caz de forță majoră se prelungește pe o durată mai mare de [2] luni, Părțile convin prin prezentul să renegocieze termenii acestuia sau să înceteze Contractul.

- 11.2. Un eveniment de Forta Majora il va constitui, incluzand dar fara a se limita la urmatoarele exemple (cu conditia ca aceste exemple sa nu fi fost provocate sau favorizate de neglijenta acestei Parti): incendiu, inundatie, taieri de cablu de orice tip (ale caror rezultate negative nu ar fi putut fi in mod rezonabil prevenite prin repetarea unor astfel de situatii), fulger, taieri de curent generale prelungite, calamitati naturale, schimbari in mediul de reglementare, acte normative, greve, miscari sociale, terorism si razboi.

Articolul 12 Confidentialitate

- 12.1. Pentru intreaga durata a oricarui Contract si pentru o perioada de trei (3) ani dupa incetarea acestora, Partile vor pastra confidentialitatea asupra tuturor documentelor si termenilor contractuali (si oricare dintre acestea nu vor fi dezvaluite nici unei terte parti) prevazute in Contractul de fata, asupra oricaror si tuturor informatiilor cu privire la cealalta Parte, inclusiv dar fara a se limita la informatii cu privire la operatiunile de afaceri si la Utilizatorii celeilalte Parti care sunt obtinute pe durata termenului si care pot fi in mod rezonabil presupuse a fi confidentiale sau care au fost indicate sau identificate in orice alt mod ca fiind confidentiale de cealalta Parte.
- 12.2. Obligatia pastrarii secretului prevazuta in art. 12.1 nu se va aplica informatiilor care:
- 12.2.1. sunt deja in posesia Partii care le primeste sau de care a luat deja cunostinta aceasta la momentul primirii acestora de la Partea care le dezvaluie, in alt mod decat prin incalcarea prezentei obligatii de pastrare a secretului;
 - 12.2.2. se gasesc sau devin de domeniu public in alt mod decat prin incalcarea prezentei obligatii de pastrare a secretului;
 - 12.2.3. sunt obtinute de la o terta parte careia i se permite sa dezvaluie astfel de informatii sau care au fost generate de Partea care le primeste fara a face uz in orice mod de informatiile confidentiale primite de la Partea care le dezvaluie;
 - 12.2.4. sunt cerute spre dezvaluire prin lege sau prin ordin judiciar; sau
 - 12.2.5. sunt furnizate consilierilor (juridici) respectivi ai Partilor cu conditia ca acestia sa fie obligati sa trateze aceste informatii ca fiind confidentiale.
- 12.3. Obligatiile prezentate in prezentul articol vor fi permanente si nu vor inceta ca urmare a incetarii din orice motiv a Contractului.
- 12.4. Utilizatorul va despagubi Furnizorul cu suma echivalenta daunelor si prejudiciilor aduse prin dezvaluirea oricaror detalii referitoare la Contractul de Servicii sau orice alta comunicare intre Parti, catre firmele concurente Furnizorului sau Utilizatori ai acestora sau Utilizatori ai Furnizorului.

Articolul 13 Legea Contractului si solutionarea disputelor

- 13.1. Contractul, precum si orice alte documente la care se face referire in Contract si care sunt efectuate in baza Contractului vor fi guvernate de si interpretate in conformitate cu legea romana.
- 13.2. În cazul oricărei și tuturor disputelor/diferendelor apărute din sau în legătură cu încheierea, executarea, încălcarea, încetarea acestui Contract sau nevalabilitatea acestuia, se va încerca mai întâi soluționarea pe cale amiabilă între Părți, în 7 (șapte) zile calendaristice calculate de la data apariției unei astfel de dispute sau diferend notificate celeilalte Părți în condițiile prevăzute la Art. 16.8.
- 13.3. Dacă Părțile nu ajung la un acord în perioada de timp convenită mai sus la Art. 13.2, disputa sau diferendul va fi supus spre competență soluționare arbitrajului Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a României în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală ale acestei Curți, Hotărârea arbitrală este definitivă și obligatorie.
- 13.4. Locul arbitrajului va fi București, iar limba în care se vor desfășura procedurile arbitrale va fi limba română.
- 13.5. Prin excepție, în toate și orice dispute/litigii privind obligații de plată Partile pot recurge la procedurile prevazute de dreptul comun sau procedurile speciale, dupa caz.

Articolul 14 Incetarea Contractului

- 14.1. Contractul poate inceta (i) prin implinirea termenului sau (ii) oricare dintre Părți intră în incapacitate de plată și/sau sunt declanșate proceduri pentru declararea falimentului, dizolvarea și/sau lichidarea sa.

- 14.2. Furnizorul isi rezerva dreptul de a rezilia Contractul pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare de către Utilizator a oricărei obligații asumate prin Contract; Contractul poate fi reziliat printr-o simplă notificare, fără îndeplinirea altor formalități prelabile, rezilierea intervenind cu efect imediat de la data comunicării și fără a fi necesară intervenția instanței. In aceasta situatie, Utilizatorul datorează Furnizorului daune interese evaluate anticipat astfel cum este stipulat la Art.14.3 de mai jos.
- 14.3. Se convine ca, in cazul in care Utilizatorul denunta unilateral un Contract sau in cazul in care Furnizorul reziliaza Contractul in conformitate cu Art. 14.2, Utilizatorul va achita Furnizorul toate taxele pentru Serviciile furnizate pana la momentul rezilierii, incluzand data incetarii Contractului, plus o suma egala cu de 6 (sase) ori valoarea facturii pentru ultima luna de prestarea a Serviciului. Aceasta clauza 14.3 are natura unei clauze penale.
- 14.4. Utilizatorul poate rezilia Contractul printr-o simplă notificare prelabila de cinci (5) zile lucratoare, fără îndeplinirea altor formalități prelabile, rezilierea intervenind cu efect imediat de la data comunicării și fără a fi necesară intervenția instanței, daca Serviciul este indisponibil (disponibilitate zero) timp de trei (3) zile, cu respectarea urmatoarelor conditii.
- (i) Utilizatorul a notificat Furnizorul de aceasta situatie in termenii prevazuti in art. 10.1; si
- (ii) Dacă se dovedește că indisponibilitatea (disponibilitate zero) a avut un motiv ce ține de controlul exclusiv al Furnizorului.
- 14.5. In situatia rezilierii Contractului de catre Utilizator in conditiile prevazute la art. 14.4 de mai sus, acesta va fi indreptatit sa ceara Furnizorului plata unor daune interese, aceste daune fiind evaluate anticipat potrivit conditiilor prevazute la Art. 14.3.
- 14.6. La incetarea Contractului, din orice motive, Utilizatorul va permite Furnizorului sa decupleze si sa recupereze toate echipamentele proprietatea sa, instalate in Locatiile Utilizatorului in scopul furnizarii Serviciului care a incetat. In cazul oricaror intirzieri, cauzate de Utilizator, in acest proces de decuplare si recuperare a echipamentelor, Utilizatorul se obliga la plata Serviciului incetat pentru perioada respectivei intirzieri.

Articolul 15 Drepturile asupra proprietatii intelectuale

- 15.1. Sub rezerva restrictiilor si termenilor prezentati in Contract, Furnizorul acorda Utilizatorului o licenta ne-exclusiva, ne-transferabila pentru utilizarea programelor software, echipamentului sau a altor materiale furnizate in baza sau in legatura cu Contractul pe principiul "ca atare" in scopuri interne, numai si in masura in care este necesar pentru utilizarea Serviciului furnizat in baza acestuia.
- 15.2. Toate drepturile asupra proprietatii intelectuale si industriale pentru orice software, echipamente sau alte materiale inclusiv documentatia, furnizate Utilizatorului in baza sau in legatura cu Contractul, vor fi detinute numai de Furnizor sau de furnizorii/alti proprietari de asemenea drepturi. Utilizatorul va achizitiona numai asemenea drepturi, dupa cum acestea sunt acordate Utilizatorului in Contractul de Servicii sau in Comanda Acceptata.
- 15.3. Furnizorul va face eforturi rezonabile pentru a se asigura ca folosirea de catre Utilizator a programelor software, echipamentului sau altor materiale furnizate de Furnizorul in legatura cu Serviciul nu va incalca drepturile de proprietate sau drepturile asupra proprietatii intelectuale a nici unei terte parti.

Articolul 16 Dispozitii finale

- 16.1. Nici o modificare a acestui Contract nu va produce efecte decât dacă este făcută în scris și semnată de sau în numele fiecărei Părți.
- 16.2. Orice renunțare la orice drept sau remediu în baza prezentului Contract trebuie să fie făcută în scris. Cu excepția cazului în care se stipulează în mod expres altfel, orice renunțare va fi efectivă numai în cazul și scopul pentru care este dată.
- 16.3. In lipsa unei stipulatii contrare in acest sens, in nici o circumstanta nici una dintre Parti nu va avea dreptul de a reprezenta cealalta Parte in calitate de agent sau in alta calitate
- 16.4. Drepturile si obligatiile care revin Utilizatorului in baza Contractului nu vor putea fi cesionate unui un tert in absenta consimtamantului scris acordat in prealabil de Furnizor.
- 16.5. În orice moment Furnizorul are dreptul de a cesiona drepturile și obligațiile sale în baza Contractului către una dintre societățile sale afiliate sau către un terț, Utilizatorul exprimându-și prin prezentul acordul în prealabil pentru orice astfel de cesiune, cu condiția ca drepturile și obligațiile sale rezultând din Contract să rămână în mod semnificativ neschimbate.
- 16.6. Orice drept acordat pentru utilizarea Serviciului de catre Furnizor Utilizatorului este strict personal. Utilizatorul nu poate revinde acel drept sau nu poate pune la dispozitie Serviciul furnizat acestuia in nici un alt mod nici unei terte parti, cu exceptia in care se convine in mod expres altfel.
- 16.7. Toate notificările și corespondența vor fi făcute în scris și trimise personal sau prin poștă, telex sau fax folosind date de identificare înscrise în Anexa C.

- 16.8. Fiecare dintre prevederile prezentului Contract este independentă. În consecință, dacă orice astfel de prevedere este sau devine nulă sau nu poate fi pusă în executare în orice privință potrivit legii, aceasta nu va afecta valabilitatea sau punerea în executare a celorlalte prevederi ale acestui Contract, iar Părțile vor depune toate eforturile rezonabile pentru a negocia cu bună-credință în vederea înlocuirii acesteia cu una sau mai multe prevederi satisfăcătoare pentru orice autoritate competentă în materie, dar care să difere cât mai puțin posibil de prevederea înlocuită.
- 16.9. Fiecare persoană care semnează acest Contract în numele uneia dintre Părți, declară și garantează că a fost pe deplin împuternicită să semneze acest Contract și că au fost întreprinse toate măsurile necesare pentru a autoriza semnarea prezentului Contract.
- 16.10. Utilizatorul este de acord ca Furnizorul să poată procesa datele legate de furnizarea Serviciului, în principal datele legate de abonatii Serviciului numai în scopul desfășurării activității sale și Furnizorul poate include numele Utilizatorului în lista sa de referințe.
- 16.11. Utilizatorul se obligă să informeze Furnizorul, conform 16.7, în scris, despre toate modificările datelor sale de identificare, cu 7 zile înainte ca acestea să se producă. În cazul în care Utilizatorul nu își îndeplinește obligația, acesta va fi responsabil pentru pagubele cauzate Furnizorului.
- 16.12. Fiecare specificație va fi însoțită de „Detalii Contact Suport” (Anexa C). Partile contractuale sunt de acord să actualizeze datele și informațiile imediat ce acestea au loc. Fiecare parte este responsabilă de actualizarea datelor din listele lor.
- 16.13. Acest Contract conține _____ pagini, este semnat la _____ în două exemplare în limba română, câte unul pentru fiecare Parte.

DREPT PENTRU CARE s-a semnat prin reprezentanții autorizați ai Părților:

| | |
|---|--|
| <p>Pentru FURNIZOR GTS Telecom S.R.L. Marius Dan MIHAESCU Director General Data:</p> | <p>Pentru UTILIZATOR _____ Prin: _____ Reprezentant Autorizat Data:</p> |
|---|--|

ANEXA A
Serviciul de voce este furnizat pe o conexiune locala dedicata.

Din punct de vedere tehnic, conectarea se va efectua prin intermediul unui canal de comunicație pus la dispoziție de către: **Furnizor**, **Utilizator**.

1. Adresa de livrare a serviciului:

Numele companiei: _____ Localitate: _____
 Județ/Sector: _____ Cod: _____ Stradă _____ Nr: _____
 BI/Sc/Et/Ap: ___/___/___/___

2. Specificațiile serviciului de bază:

Tip si numar de porturi Voce:

- ISDN PRI Numar porturi: _____
 Identificator de retea al trunchiului ISDN PRI : 031-22 _____
- FXS Numar porturi: _____
- VoIP Protocol semnalizare SIP MGCP
 Numar call-uri simultane: _____
 Codecuri utilizate: G.723.1, 6300 bps
 G.711 A law 64000 bps
 Banda alocata: _____

Numere de telefon alocate:

| Numar Telefon | Port Alocat (ISDN sau FXS) |
|---------------|----------------------------|
| 03122 _____ | |
| 03122 _____ | |
| 03122 _____ | |
| 03122 _____ | |

Servicii cu valoare adaugata incluse standard:

- AAB – Absent Subscriber
- ACR – Anonymous Call Rejection
- CAW – Call Waiting (valabil doar pentru FXS, implicit la ISDN)
- CFB – Call Forwarding on Busy
- CFNR – Call Forwarding on No Reply
- CFU – Call Forwarding Unconditional
- CLIP – Calling Line Identity Presentation
- CLIR – Calling Line Identity Restriction
- DC – Data Call (valabil doar pentru FXS)
- DND – Do Not Disturb
- GDAC – General Deactivation

Descrierea amanuntita a serviciilor de mai sus precum si comenzile de configurare si utilizare sunt disponibile pe site http://www.gtstelecom.ro/product.php/GTS_Voice/9/ sau in Manualul de Servicii Aditionale de Voce¹.

Nota: La toate serviciile aditionale care implica generarea de apeluri (CFB, CFNR, CFU, ENQ, TRFR), taxarea apelurilor respective se va face conform listei de preturi anexate. In cazul TRFR (Transfer) apelul transferat va fi facturat clientului, pe toata durata lui, chiar daca acesta a parasit convorbirea (a inchis sau este chiar angajat intr-o noua convorbire).

3. Servicii Aditionale

Factura detaliata: DA Prin Interfata WEB la adresa <https://service.gtstelecom.ro>

¹ Serviciile prezentate pe site si in Manualul de Servicii Aditionale de Voce reprezinta totalitatea serviciilor aditionale de voce din portofoliul GTS Telecom. Fiecarui client i se vor furniza doar acele servicii agreeate in Anexa A din contract. Pentru informatii privind alte servicii decat cele incluse in contract va rugam contactati GTS Telecom.

- Prin email la adresa: _____
 Pe suport CD
 Pe suport tiparit

NU

Pachet servicii suplimentare:

DA

Pret: 10 Euro (exclusiv TVA)

Taxa instalare: 25 Euro / pentru fiecare numar de telefon (exclusiv TVA)

NU

Pachetul include urmatoarele servicii cu valoare adaugata:

- AADU Automatic Call to a Unique Destination (valabil doar pentru FXS).

Linia abonatului este configurata astfel incat in momentul in care ridica receptorul, este automat apelat un numar de telefon preconfigurat

| Numar extensie | Numar destinatie | Numar extensie | Numar destinatie |
|----------------|------------------|----------------|------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

- ABV/PNB Abreviated Numbers / Private Numbering

Abreviated Numbers

Abonatului ii sunt alocate o serie de numere scurte, de 4 cifre, asemeni numerelor de interior dintr-o companie. Fiecare numar scurt poate fi asociat cu un numar obisnuit, fie acesta din plaja de numere GTS sau nu

Private Numbering

Acest serviciu este o varianta a serviciului ABV. Atunci cand este activat se considera ca numerele formate sunt implicit scurte (interioare) si nu mai necesita prefixul ##, iar pentru a forma un numar geografic (exterior) se formeaza un prefix special (in mod uzual 0).

Cele doua variante se exclud reciproc. Numai una poate fi activata, conform casutei de mai jos:

ABV

PNB (Numar digiti numere scurte: _____ , Prefix de exterior: _____)

Numere scurte si asocierea lor (daca nu sunt precizate, numerele scurte reprezinta ultimele cifre din numerele geografice corespunzatoare, cu conditia ca blocul corespunzator de cifre sa nu inceapa cu cifra alocata pentru prefixul de exterior sau cu secventa 112):

| Numar scurt | Nume asociat | Numar extensie |
|-------------|--------------|----------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

- CNIP Calling Name Identity Presentation

Serviciu similar CLIP, permite afisarea numelui persoanei care il apeleaza pe abonat, in cazul in care aceasta transmite un nume, sau numele este asociat in lista de numere scurte a abonatului.

- DR Distinctive Ringing (valabil doar pentru FXS)

Abonatului ii este asignat acest serviciu pentru a avea mai multe numere de telefon asociate cu aceeași linie, iar atunci când primește un apel, cadenta soneriei să fie diferită pentru fiecare număr de telefon în parte.

| Numar telefon | Linia | Cod sonerie | Numar telefon | Linia | Cod sonerie |
|---------------|-------|-------------|---------------|-------|-------------|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

- ENQ Enquiry Call (valabil doar pentru FXS)

Abonatul poate iniția apeluri în timp ce se află deja angajat într-o convorbire telefonică (ce rămâne on hold), și poate comuta între aceste apeluri.

- GIA Line Group Call Interception (valabil doar pentru FXS)

| Grup | Plaja de numere | Grup | Plaja de numere |
|------|-----------------|------|-----------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

- LGR Line Group (valabil doar pentru FXS)

Acest serviciu grupează un număr de linii sub un singur număr de telefon (sau o plajă de numere), împreună cu o politică de alocare (linear, cyclic, random).

| Numar telefon | Linia |
|---------------|-------|
| | |
| | |
| | |
| | |

- RDA Call Return

Acest serviciu permite apelarea ultimului număr de la care a fost primit un apel.

- TRFR Transfer (valabil doar pentru FXS)

Abonatul poate efectua transferul apelurilor primite spre un alt număr de telefon, în timpul convorbirii.

Nota: La toate serviciile adiționale care implică generarea de apeluri (AADU, ABV, PNB, RDA), taxarea apelurilor respective se va face conform listei de prețuri anexate.

Viza Departament Tehnic Furnizor:

(Nume, Prenume, Functie, Localitate, Data, Semnatură, Ștampila)

Viza Reprezentant Tehnic Utilizator:

(Nume, Prenume, Functie, Localitate, Data, Semnatură, Ștampila)

**ANEXA C
DETALII CONTACT SUPORT**

1. Date de Contact Furnizor
1.1 Comercial - Account Manager

| | | |
|--|----------|-----------------------|
| <input type="checkbox"/> Dl. <input type="checkbox"/> Dna <input type="checkbox"/> Dra | Prenume: | Nume: |
| Tel : 0040 21 4100100 | | Fax : 0040 21 4103883 |
| E-mail : | | |

1.2 Tehnic – Responsabil instalare, livrare Serviciu

| | |
|---|---------------------------------------|
| Tel : +40 31 220 0288; +40 21 402.55.88 | Fax: +40 31 220 0222; +40 21 410 3883 |
| E-mail : sd@gtstelecom.ro | Tel. Mobil: |

1.3 Serviciul Suport UTILIZATOR – Furnizor

| | |
|--|---------------------------------------|
| Orar: L-V orele 8-24 | E-mail: support@gtstelecom.ro |
| Tel : +40 31 220 0255; +40 21 402 5555 | Fax: +40 31 220 0222; +40 21 410 3883 |

2. Date de Contact Utilizator
1.4 Comercial [Responsabil de Contract]

| | | |
|--|-------------|--------|
| <input type="checkbox"/> Dl. <input type="checkbox"/> Dna <input type="checkbox"/> Dra | Prenume: | Nume : |
| Adresa: | | |
| Cod Poștal: | Localitate: | Țara: |
| Tel : | Tel. Mobil: | Fax : |
| E-mail : | | |

1.5 Financiar

| | | |
|--|-------------|---------------|
| Adresa: | | |
| Cod Poștal: | Localitate: | Țara: Romania |
| Cod fiscal: | | |
| <input type="checkbox"/> Dl. <input type="checkbox"/> Dna <input type="checkbox"/> Dra | Prenume : | Nume : |
| Tel : | Tel. Mobil: | Fax : |
| E-mail : | | |

1.6 Contact suport tehnic pentru Implementare

Aceste date vor fi utilizate pentru toate chestiunile tehnice și de coordonare din timpul implementării Serviciului. Persoanele menționate aici vor fi responsabile cu livrarea echipamentelor din partea Utilizatorului, dacă este cazul.

| | | |
|--|-------------|--------|
| <input type="checkbox"/> Dl. <input type="checkbox"/> Dna <input type="checkbox"/> Dra | Prenume : | Nume : |
| Tel : | Tel. Mobil: | Fax : |
| E-mail : | | |

1.7 Contact tehnic operațional (după instalare)

Furnizorul poate contacta Utilizatorul pentru escaladarea și rezolvarea defecțiunilor:

Același persoană ca pentru Contactul tehnic operațional pentru Implementare

| | | |
|--|---|--------|
| <input type="checkbox"/> Ore de program = 9-18h | <input type="checkbox"/> 24 x 7 = permanent | |
| <input type="checkbox"/> Dl. <input type="checkbox"/> Dna <input type="checkbox"/> Dra | Prenume : | Nume : |
| Tel : | Tel. Mobil: | Fax : |
| E-mail : | | |